Татьяна Николаевна ШевелеваОмский государственный педагогический университет, кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры предметных технологий начального и дошкольного образования, Омск, Россия
e-mail: tata-omsk@yandex.ru**Светлана Сергеевна Лаухина**Омский автобронетанковый институт, кандидат филологических наук, профессор кафедры русского языка, Омск, Россия
e-mail: svetlau@mail.ru

Структурные и семантические особенности окказионализмов на страницах газеты «Известия»

Аннотация. В статье анализируются деривационные и семантические особенности окказионализмов в заголовках интернет-издания газеты «Известия», определяется частотность различных способов словообразования и осуществляется попытка объяснить популярность каждого из них. Делается вывод о том, что преобладающим способом образования окказиональных слов является гибридизация, а также отмечается, что новообразования, как правило, имеют достаточно прозрачную семантику и яркую коннотацию.

Ключевые слова: заголовок, окказионализм, узуальные и неuzuальные способы словообразования, сложение, контаминация, гибридизация.

Tatiana N. ShevelevaOmsk State Pedagogical University, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor
of the Department of Subject Technologies of Primary and Preschool Education, Omsk, Russia
e-mail: tata-omsk@yandex.ru**Svetlana S. Laukhina**Omsk Armored Vehicle Institute, Candidate of Philological Sciences, Professor of the Russian Language Department, Omsk, Russia
e-mail: svetlau@mail.ru

Structural and Semantic Features of Occasionalisms on the Pages of the Izvestia Newspaper

Abstract. The article analyzes the derivational and semantic features of occasionalisms in the headlines of the Internet edition of the newspaper Izvestia, determines the frequency of various methods of word formation and attempts to explain the popularity of each of them. It is concluded that the predominant way of forming occasional words is hybridization, and it is noted that neoplasms, as a rule, have rather transparent semantics and vivid connotations.

Keywords: title, occasionalism, conventional and non-conventional ways of word formation, addition, contamination, hybridization.

Введение (Introduction)

В лингвистической литературе при указании характерных функций публицистического стиля традиционно отмечается две: информационная и воздействующая. Публицистика всегда активно реагировала на изменения, происходящие в обществе, а последние десятилетия характеризуются особой свободой в формах выражения мысли, тенденцией к нарушению языковых стереотипов, языковыми экспериментами. Это обусловлено тем, что ускоряется темп жизни, увеличивается объем информации, и в этом информаци-

онном потоке средства массовой информации становится всё труднее привлечь внимание читателя, заинтересовать его. Потребность воздействовать на читателя, пробудить интерес к статье заставляет авторов постоянно искать новые языковые возможности.

Одним из способов привлечения внимания является использование броского, нетипичного, информативного заголовка, поскольку, по мнению А. С. Киндеркнехт, В. В. Степанюк, «успех каждой газетной или интернет-статьи во многом зависит от того, насколько читатель заинтересован в ее прочтении,

а интерес читателя к содержимому и последующее формирование читателем мнения о предмете статьи обусловлены рядом различных факторов, среди которых лидирующую позицию занимает привлекательность заголовка» [1, с. 94]. Заголовок не просто называет текст, он выделяет его, выполняет «такие функции, как ориентирующая, оценивающая, компрессионная, формирующая общественное мнение и общественную психологию» [2, с. 56]. Таким образом, основная функция заголовка в публицистике прагматическая.

Заглавие, по мнению Н. А. Николиной, «занимает сильную позицию и не случайно рассматривается исследователями как “аббревиатура смысла” всего текста, как “отражение собственной авторской интерпретации”» [3, с. 167]. Она отмечает, что «заглавие активизирует восприятие читателя и направляет его внимание к тому, что будет изложено далее» [3, с. 168].

Создавая заголовки, авторы используют различные языковые возможности: эмоционально-оценочную и экспрессивную лексику, фразеологизмы, каламбуры, иноязычную лексику, прецедентные тексты, трансформацию и др. Одним из наиболее ярких способов создания заголовков являются окказионализмы.

Окказионализмы рассматривались в работах Е. А. Земской, И. С. Улуханова, Н. А. Янко-Триницкой, В. В. Лопатина и др. Но, как показывает анализ исследований в этой области, данное языковое явление до сих пор имеет ряд нерешенных вопросов, которые, в частности, касаются и терминологии. Так, в лингвистической литературе они именуются: окказионализмы, слова-однодневки, химерические образования, индивидуально-авторские слова, неузвальная лексика, потенциальные слова и др.

Цель статьи — выявить семантические и структурные особенности окказионализмов, представленных в заголовках интернет-издания газеты «Известия» [4].

Методы (Methods)

Основными методами работы стали описательный метод, включающий приемы наблюдения, обобщения и классификации языкового материала, сопоставительный метод, использующийся для выявления дифференциальных признаков исследуемых единиц, метод анкетирования.

Предметом рассмотрения в нашей работе явились окказиональные заголовки на страницах газеты «Известия», отобранные методом сплошной выборки за период с августа 2020-го по сентябрь 2021 г. Нами выявлено 59 заголовков, содержащих окказиональные слова. Основанием для квалификации данных языковых единиц как окказиональных послужили справочно-информационный портал «Грамота.ру», а также Национальный корпус русского языка.

Наиболее представленными в нашем материале оказались имена существительные (44 слова), на втором месте по частотности находятся прилагательные (11), менее всего зафиксировано наречий (3) и глаголов (1).

Результаты и обсуждение (Results and Discussion)

В некоторых работах, посвященных анализу окказиональных заголовков, отмечается, что «очень часто еще до прочтения материала адресант может определить тематику, смысл текста, оценку личностей или событий, о которых

говорится в статье» [5, с. 130]. В проведенном нами исследовании данная мысль частично нашла подтверждение. Опрос 65 реципиентов в возрасте от 17 до 52 лет показал, что из 59 окказиональных заголовков 5 были истолкованы неправильно. Так, никто из анкетированных не смог верно определить содержание статей с заголовками «Статус-кто» (Известия, 26.01.2021, с. 2), «Фуры-муры» (Известия, 30.03.2021, с. 4), «Казус-кто» (Известия, 11.05.2021, с. 2), «Уквотить за живое» (Известия, 10.02.2021, с. 4), «Перепопсовые лица» (Известия, 01.09.2021, с. 3).

Исследование структуры заголовков-окказионализмов показало, что преобладающим способом образования является деривация, в основе которой лежит объединение двух мотивирующих основ. Во многих работах отмечается, что этот способ словообразования привносит в слово больше информативности, создает суммарную семантику. Обозначенный способ неоднозначно трактуется в лингвистике и имеет различные наименования: гибридизация, контаминация, заменительная деривация, телескопия, междусловное наложение и др. Данное явление было предметом рассмотрения в работах Е. А. Земской, Н. А. Николиной, И. С. Улуханова, В. З. Санникова, Н. А. Янко-Триницкой, Р. Ю. Намитковой, Л. В. Рацибурской и др. В большинстве исследований заменительная деривация, контаминация и междусловное наложение понимаются как разновидности неузвального способа образования — гибридизации. Так, Н. А. Янко-Триницкая полагает, что при контаминации происходит «проникновение компонентов одной единицы языка в другую (иногда взаимное проникновение) с непременным вытеснением какого-либо компонента данной единицы» [6, с. 473]. При междусловном наложении (телескопии), как отмечает Е. А. Земская, сохраняются оба производящих слова, при заменительной деривации происходит замена одного из корней сложного слова.

Нами выявлено 42 окказионализма, образованных путем объединения двух мотивирующих основ как узвальными, так и неузвальными способами. Анализ показал, что наиболее представленным является заменительная деривация (17 слов), на втором месте по частотности находится сложение (16 слов), в меньшей степени представлены междусловное наложение (5 слов), контаминация (4 слова).

К числу слов, образованных при помощи заменительной деривации, в нашем материале относятся: *тупосердие*, *стереоаффе́кт*, *пресс-преференция*, *казус-кво*, *киндер-круиз*, *блок-даун*, *ковидоносцы*, *геопаралитика*, *складфон* и др. Сходство формы таких окказионализмов с узвальными словами делает их семантику более прозрачной, а также предопределяет коннотативную окраску.

Так, существительное *киндер-круиз* (Известия, 03.06.2021, с. 6) образовано путем замены корня в сложном слове «киндер-сюрприз». Сходство формы окказионального слова с узвальным, без сомнения, придает ему положительную коннотацию. Окказиональный заголовок полностью отражает содержание статьи, в которой речь идет о популярных в 2021 г. направлениях для отдыха с детьми, а также о нехватке мест в детских лагерях. Опрошенные нами респонденты безошибочно обозначили тему статьи.

Окказионализм *пресс-преференция* (Известия, 26.03.2021, с. 3) также образован с помощью заменительной деривации,

он имеет прозрачную семантику, которая складывается из значения слов *пресс-конференция* («беседа государственных, политических, общественных, научных деятелей с представителями прессы» [7]) и *преференция* («преимущественная льгота, предоставляемая отдельным государствам, предприятиям для поддержки определенных видов деятельности» [7]). В статье речь идет о первом общении Джо Байдена со средствами массовой информации. Участники опроса чаще всего определяли тему статьи как «особые условия при проведении пресс-конференции».

Новообразование *ковидоносцы* (Известия, 26.10.2020, с. 1) со значением «люди, являющиеся носителями вируса COVID» образовано путем замены первого корня в слове *рогоносцы*. Слово *ковидоносцы* имеет отрицательную коннотацию, которая складывается из сложного производящего слова и корня *ковид*.

Окказионализм *тупосердие* (Известия, 16.02.2021, с. 3) со значением «отсутствие милосердия, сострадания» создается на основе узуального слова *милосердие*. Данное слово не зафиксировано в словарях, однако, по данным Национального корпуса русского языка, встречается в произведениях К. И. Чуковского. Существительное имеет прозрачную семантику, его отрицательная коннотация создается за счет корня *туп*.

Проведенный анализ показал, что 16 окказиональных слов образованы в результате сложения: *пандемитинг*, *дзюбозависимые*, *бизнесмеры*, *банкротовирус*, *целеодобрение*, *коронатест*, *эфириумное*, *трубоповорот* и др. Так, слово *банкротовирус* (Известия, 19.01.2021, с. 3) образовано путем сложения основы слова *банкрот*- и целого слова *вирус*. Значение окказионализма понятно без контекста, а отрицательная коннотация создается как за счет основы производящего слова *банкрот* («несостоятельный должник»), так и за счет слова *вирус*. Следует также отметить, что окказионализм созвучен слову *коронавирус*, что усиливает его отрицательную коннотацию.

Способом сложения по модели «основа слова *цель* + целое слово *одобрение*» образовано слово *целеодобрение* (Известия, 20.01.2021, с. 1). Производящие слова придают окказионализму положительную коннотацию. Статья под таким заголовком посвящена вопросам утверждения показателей эффективности институтов развития.

Новообразование *дзюбозависимые* (Известия, 20.11.2020, с. 8) строится по модели «полная основа имени собственного + целое слово *зависимые*». Исходя из содержания статьи и семантики производящих основ, значение данного слова можно определить как «потребность в том, что названо в производящей основе».

Одним из способов образования окказионализмов, нашедших реализацию на страницах газеты «Известия», является междусловное наложение, при котором части производящих слов накладываются друг на друга, сохраняясь при этом полностью в окказиональных словах. К числу таких слов относятся: *шенгениально* ← шенген + гениально, *ковиданные* ← ковид + виданный, *флешмобилизация* ← флешмоб + мобилизация, *западучая* ← запад + падучая, *перепостные* ← перепост + постные. Как показывает опрос, структура и семантика данных слов понятна носителям языка.

Четыре слова в нашем языковом материале образовались в результате контаминации: *вакценность* ← вакцина + ценность, *коалищедействие* ← коалиция + лицедейство, *демографики* ← демография + графики, *байденомика* ← Байден + экономика. Во всех случаях происходит усечение одного из производящих слов, однако все слова также имеют прозрачную структуру и семантику.

Кроме того, в нашем материале представлены графодериваты, в частности слова, образованные путем полиграфиксации, т. е. в результате сочетания кириллицы и латиницы. Графодериваты считаются разновидностью гибридизации и требуют обязательного визуального восприятия. Таким незуальным способом в нашем материале образованы существительное *беZOOMство* и прилагательное *оpегативное*.

Интересным оказался тот факт, что суффиксальный способ, являющийся в русском языке наиболее частотным, в нашей картотеке представлен менее, чем гибридизация (лишь 10 окказионализмов). В качестве формантов выступают суффиксы -ов-, -енн-, -изм-, -и-, -н-, -ичн- (*средственные*, *дзюбная*, *штаммная*, *ковидова*, *трампизм*, *стикийное*, *штаммовое*, *безработница*, *чемодания*, *канарные*, *перепостные*). Рассмотрим некоторые примеры. Так, по традиционной модели «основа существительного + суффикс -ов- со значением «признак, названный в корне»» образовано слово *штаммовое* (Известия, 12.01.2021, с. 1), которое является одноструктурным к слову *штормовое*. Окказионализм обнаруживает такую же валентность и используется в заголовке «Штаммовое предупреждение», что, как и производящее слово *штамм*, предопределяет его отрицательную коннотацию.

Новообразование *трампизм* (Известия, 19.01.2021, с. 3) в заголовке «Будущее *трампизма*» строится по традиционной схеме «основа существительного + суффикс -изм со значением «общественное, политическое течение»». Этот суффикс был назван В. В. Виноградовым самым продуктивным. В качестве производящей основы в окказионализме выступает имя собственное, что не ново в русском словообразовании (ср.: *марксизм*, *ленинизм*, *сталинизм* и др.); являясь одноструктурным названным словам, окказионализм реализует значение «идеологическое направление».

В заголовке «Смерть *ковидова* в тунце» окказионализм *ковидова* (Известия, 06.02.2021, с. 6) построен по модели «полная основа существительного ковид + суффикс -ов». В данном слове суффикс -ов используется для образования притяжательного прилагательного. Следует отметить, что опрошенные реципиенты безошибочно определили содержание статьи и отметили отрицательную коннотацию слова, указав на схожесть с фразой «смерть кощева...».

Прилагательное *канарные* (Известия, 17.02.2021, с. 3) также строится по модели «полная основа собственного имени существительного Канары + суффикс -н- со значением признака». Данная структурная модель является незуальной, поскольку традиционно в качестве производящей основы выступает не собственное, а нарицательное существительное. При этом новообразование является выразительным, а семантическая прозрачность усиливается контекстом «Канарные планы».

Префиксально-суффиксальным способом образованы два окказионализма. Так, глагол *укувотить* (Известия, 10.02.2021, с. 4) построен по деривационной модели «приставка у- + основа существительного *квота* + глагольный суффикс -и». Новое образование является одноструктурным к словам *умаслить*, *успокоить*, *уценить*. В статье под заголовком «Укувотить за живое» речь идет о введении закона, предусматривающего введение квоты в 5 % на размещение социальной рекламы в интернете. Как показывает опрос, значение слова «ввести квоту» понятно, но оно не полностью отражает содержание статьи.

Наречие *нековидно* (Известия, 05.08.2021, с. 3) образовано по модели «приставка не- + полная основа прилагательного *ковидный* + суффикс -о со значением качества». Данное новообразование используется в заголовке «Чтобы нековидно было» и не отражает содержания статьи, посвященной выявлению рейтинга глав регионов. Большинство опрошенных предположили, что статья посвящена описанию мер, принятых против борьбы с COVID-19.

Два окказионализма образованы префиксальным способом. Так, существительное *демонсенси* (Известия, 03.03.2021, с. 1) создано путем прибавления приставки де- со значением «устранение, отмена, удаление» к слову *нонсенс*. Семантика неузального существительного понятна, она складывается из приставки со значением отрицания и слова *нонсенс* — «бессмыслица, нелепость», однако однозначно

определить содержание статьи по заголовку представляется затруднительным. Наречие *бессорно* (Известия, 30.07.2021, с. 1) строится по модели «приставка бес- + наречие *сорно*» и также имеет прозрачную семантику.

Заключение (Conclusion)

Таким образом, можно заключить, что в настоящее время окказионализмы активно используются в заголовках газет, что обусловлено их необычностью и возможностью привлечь внимание читателя.

Наиболее частотным способом образования окказиональных слов является гибридизация, что, безусловно, определяется возможностью передать более объемное содержание.

Новообразования в большинстве своем оценочны, содержат коннотацию производящих слов. Следует отметить, что в 10 случаях основа производящего слова так или иначе была связана с вирусом COVID-19, что обусловлено ситуацией пандемии.

Окказиональные слова в заголовках газеты «Известия», как правило, имеют прозрачную семантику, но не всегда полностью отражают содержание статьи.

Неузальные слова в заголовках газет не просто привлекают внимание читателя, но и демонстрируют возможности языка, заставляют задуматься о структуре слова, участвовать в языковой игре, предложенной автором.

Библиографический список

1. Киндеркнехт А. С., Степанюк В. В. Способы привлечения внимания в заголовках СМИ // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 8 (62), ч. 2. С. 94–96.
2. Новоселова Г. Л., Селянина В. Л. Прагматические и структурные особенности газетных заголовков (на материале современного немецкого языка) // Структурные и функциональные особенности предложения и текста : сб. науч. тр. Свердловск : СГПИ, 1989. С. 55–63.
3. Николина Н. А. Филологический анализ текста : учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений. М. : Академия, 2003. 256 с.
4. Газета «Известия» : [сайт]. URL: <https://iz.ru/newspaper> (дата обращения: 25.10.2021).
5. Смольникова Н. А. Окказионализмы в заголовках современной российской прессы: редакторский взгляд // Слово — текст — смысл : сб. студен. науч. работ. Екатеринбург : Урал. гос. ун-т, 2008. Вып. 3. С. 130–134.
6. Янко-Триницкая Н. А. Словообразование в современном русском языке. М. : Индрик, 2001. 504 с.
7. КартаСлов.ру : [сайт]. URL: <https://kartaslov.ru/> (дата обращения: 25.10.2021).

References

- Gazeta "Izvestiya" [Izvestia Newspaper]**. Available at: <https://iz.ru/newspaper> (accessed: 25.10.2021). (in Russian)
- KartaSlov.ru*. Available at: <https://kartaslov.ru/> (accessed: 25.10.2021). (in Russian)
- Kinderknecht A. S., Stepanyuk V. V. (2016) Sposoby privlecheniya vnimaniya v zagolovkakh SMI [Ways to Get Attention in Media Headlines], *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki [Philology. Theory & Practice]*, no. 8 (62), part 2, pp. 94–96. (in Russian)
- Nikolina N. A. (2003) *Filologicheskii analiz teksta [Philological Analysis of the Text]**. Moscow, Akademiya Publ., 256 p. (in Russian)
- Novoselova G. L., Selyanina V. L. (1989) Pragmaticheskie i strukturnye osobennosti gazetnykh zagolovkov (na materiale sovremennogo nemetskogo yazyka) [Pragmatic and Structural Features of Newspaper Headlines (Based on the Material of the Modern German Language)]*, *Strukturnye i funktsional'nye osobennosti predlozheniya i teksta [Structural and Functional Features of the Sentence and Text]**. Sverdlovsk, SGPI Publ., pp. 55–63. (in Russian)
- Smol'nikova N. A. (2008) Okkazionalizmy v zagolovkakh sovremennoy rossiiskoy pressy: redaktorskiy vzglyad [Occasionalisms in the Headlines of the Modern Russian Press: Editorial View]*, *Slovo — tekst — smysl [Word — Text — Meaning]**. Ekaterinburg, Ural'skii gosudarstvennyi universitet Publ., issue 3, pp. 130–134. (in Russian)
- Yanko-Trinitskaya N. A. (2001) *Slovoobrazovanie v sovremennom russkom yazyke [Word Formation in Modern Russian]**. Moscow, Indrik Publ., 504 p. (in Russian)

* Перевод названий источников выполнен авторами статьи / Translated by the authors of the article.